

---

---

# LAW OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA ON THE QUARANTINE INSPECTION OF ANIMALS AND PLANTS ON THE BORDER

Adopted by Decision No. 89 of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly on July 16, 1997, amended by Decree No. 182 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on December 3, 1998, amended by Decree No. 2366 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on September 26, 2007 and amended by Decree No. 2643 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on April 1, 2008

## Article 1 (Objective)

This Law is enacted for the purpose of providing strict guidelines for conducting quarantine inspection of animals and plants on the border, thereby preventing the spread of animal and plant epidemics, protecting people's health and conserving animal and plant resources.

## Article 2 (Placing of animal and plant quarantine on modern and scientific basis)

Quarantine inspection of animals and plants on the border shall be conducted by the border quarantine institution.

The State shall ensure that proper system of quarantine inspection of animals and plants is established and quarantine work is placed on a modern and scientific basis.

## Article 3 (Applicability)

This Law shall be applicable to the entry and exit of animals and plants that fall under the category of objects to be quarantined.

Any treaty concluded between the DPRK and a foreign country in respect of entry or exit of quarantine of animals and plants shall take precedence.

## Article 4 (Animal epidemics to be quarantined)

Quarantine animal epidemics shall include international quarantine epidemics and designated quarantine epidemics.

International quarantine epidemics shall include epidemics and parasitic diseases designated by the International Veterinary Organization, and designated quarantine epidemics shall include epidemics and parasitic diseases designated by the central agricultural guidance organ.

## Article 5 (Plant epidemics to be quarantined)

Quarantine plant epidemics shall include harmful insects that are not yet distributed widely or only in limited areas but causes serious damage to agricultural crops and other plant resources.

Categories of quarantine plant epidemics shall be prescribed by the central agricultural guidance organ.

## Article 6 (Objects of animal quarantine)

The following objects shall be subjected to quarantine inspection on the border:

1. Animals like beasts, birds, fish, shellfish, crab and insects, and their specimen;
2. Animal products like meat, eggs, honey, milk, hoof, internal organs and blood;

3. Raw animal products like fur, hide, horn and cocoon;
4. Animal sperm, fertilized eggs, hatchery eggs, eggs for breeding, silkworm seed and roe at fertilizing or embryonic stage;
5. Veterinary medicine, animal pathogenic micro-organisms and animal medicinal materials;
6. Animal feed and additives;
7. Conveyance of animals and animal products, bedding materials for animals in transit, packing materials and tools used for tending them; and
8. Products the quarantine of which are required in foreign countries.

#### Article 7 (Objects of plant quarantine)

The following objects shall be subjected to quarantine inspection on the border:

1. Plants and their specimen;
2. Seeds or propagation materials of plants;
3. Grain, vegetables, fruits, industrial crops, medicinal herbs, wild vegetables, seaweeds, timber, flower and plant products;
4. Agricultural chemicals, plant pathogenic bacteria and specimen of plant parasitic insect;
5. Conveyance of plant products, tools used for handling thereof and packing materials thereof; and
6. Products the quarantine of which are required in foreign countries.

#### Article 8 (Animals and plants prohibited from entry or exit)

The following animals and plants shall be prohibited from entry or exit:

1. Pathogenic microorganism, harmful insects and other organic materials that are harmful to animals and plants;
2. Animals and plants that are brought in from countries where animal and plant quarantine epidemics are prevalent;
3. Raw meat and eggs carried by individuals;
4. Animal carcass; and
5. Soil.

#### Article 9 (Dealing with animals and plants prohibited from entry or exit)

Border quarantine institution shall, upon discovering objects that are prohibited from entering or leaving the DPRK, return them or dispose of them according to the prescribed procedures.

Where animals and plants that are prohibited from entering the DPRK have to be brought in for the purpose of scientific research, approval thereof shall be obtained from the central border quarantine guidance organ.

#### Article 10 (Places of animal and plant quarantine)

Quarantine inspection of animals and plants shall be performed at designated border crossing points like border railway stations, trade ports, international airports, international post offices and border road boundary points. Live animals, hatchery eggs, seeds and the like may be quarantined at the place or on the field of quarantine, and exports at the place of production or forwarding.

Where, for unavoidable reasons, ships, airplanes and other vehicles come in at places other than designated border crossing points, quarantine inspection of animals and plants may be performed there.

#### Article 11 (Time of animal and plant quarantine)

Animals and plants of quarantine objects that are brought into the DPRK shall be quarantined immediately upon their arrival at the border-crossing points. Ships and animals and plants of quarantine objects thereon shall be quarantined anytime from sunrise to sunset.

Animals and plants of quarantine objects that are to be taken out to foreign countries shall be subjected to quarantine inspection before the expected time of departure.

**Article 12 (Submission of application for agreement on required conditions for quarantine)**

Institutions, enterprises and organizations that wish to export or import animals or plants shall, before entering into a contract, submit an application for agreement on required conditions for animal or plant quarantine to the central border quarantine guidance organ via the central agricultural guidance organ.

The central border quarantine guidance organ shall notify the institutions, enterprises and organizations concerned of the items to be agreed on with the party to the contract.

**Article 13 (Submission of application for animal and plant quarantine)**

Institutions, enterprises and organizations shall submit to the competent border quarantine institution an application for quarantine inspection of the animals or plants to be exported or imported.

The application shall, in the case of imports, be submitted before the quarantine object arrives at the border-crossing point, and in the case of exports, before the object in question leaves the place of production or forwarding, or the last border-crossing point.

**Article 14 (Application for quarantine inspection of objects shipped for transit trade or transiting)**

Application for quarantine inspection of animals and plants being shipped for transit trade or transiting the DPRK shall be filed by the factorage agency concerned.

The agency shall submit an application to the border quarantine institution before the arrival of the quarantine object at the border-crossing point.

**Article 15 (Application for quarantine of objects other than trade goods)**

Application for quarantine of animals and plants other than trade goods shall be made by the owner or his agent.

The owner or his agent shall submit an application for quarantine inspection to the border quarantine institution upon arrival of the object concerned at the border-crossing point.

**Article 16 (Application for quarantine of conveyance and quarantine objects thereon)**

Application for quarantine inspection of conveyance and objects of animal and plant quarantine thereon shall be filed by the person in charge of the conveyance.

The person in charge of the conveyance shall, upon its arrival at the border-crossing point, submit an application to the border quarantine institution.

**Article 17 (Quarantine inspection of quarantine objects brought in for trade, donation and scientific and technical exchange)**

Where animals and plants that fall under the category of objects of quarantine are brought in for the purpose of trade, donation or scientific and technical exchange, animal or plant quarantine certificate issued by the country concerned shall be produced.

Pets and animals for ornamental or acrobatic purpose shall carry infectious disease vaccination certificate and animal health certificate.

In the absence of the above-mentioned certificates or in case their validity expired, the border quarantine institution shall administer vaccination and diagnosis and issue the certificates required.

**Article 18 (Quarantine of conveyance)**

Border quarantine institution may carry out quarantine inspection of passenger compartments, crew's quarters, cargo compartments, galley and foodstuff storeroom, and consult, make copies of or excerpts from such documents as may be required.

**Article 19 (Quarantine of exports and imports)**

Quarantine inspection of animals and plants being exported or imported shall be conducted on the directives of the central border quarantine guidance organ.

The border quarantine institution shall strictly perform quarantine inspection of the animals and plants in compliance with the directives.

**Article 20 (Quarantine inspection of quarantine objects shipped for transit trade or transiting)**

Quarantine of animals and plants being shipped for transit trade or transiting shall be conducted by confirming the quarantine certificate of the animal or plant issued by the country concerned and inspecting the condition of the exterior of the conveyance or the cargo.

**Article 21 (Quarantine of personal effects)**

The border quarantine institution shall perform quarantine inspection of the objects of quarantine animals and plants carried by travelers or the crew of a transport concerned.

Travelers and the crew of a transport shall have them quarantined without exception.

**Article 22 (Quarantine of service materials loaded on conveyance)**

The border quarantine institution shall carry out quarantine inspection of objects of animal or plant quarantine loaded on conveyance to be used by travelers or the crew.

Objects of animal or plant quarantine that fail the quarantine inspection shall not be loaded on the conveyance.

**Article 23 (Quarantine inspection of conveyance and articles brought in from areas with prevalent animal or plant epidemics)**

The border quarantine institution may conduct quarantine inspection of the conveyance or articles brought in from countries where animal or plant epidemics has broken out even though they do not belong to the category of quarantine objects.

**Article 24 (Collection of quarantine samples)**

The border quarantine institution may collect samples required for the quarantine of animals and plants.

Method of collecting samples and their quantity shall be determined by the central border quarantine guidance organ.

**Article 25 (Time for completion of quarantine, preliminary quarantine, quarantine at place of arrival)**

The border quarantine institution shall complete quarantine inspection within the prescribed period of time.

Where it is impossible to complete within the prescribed period time the quarantine inspection of objects of animal or plant quarantine that are brought into the DPRK, preliminary quarantine shall be conducted to be followed by thorough quarantine at the place of arrival.

Quarantine objects like live animals, hatchery eggs, seeds and nursery trees shall go through preliminary quarantine inspection at the border quarantine institution to be transferred to the anti-epidemic institution for thorough quarantine. In this case the anti-epidemic institution concerned shall notify the results to the border quarantine guidance institution and the central anti-epidemic institution.

**Article 26 (Prohibition of movement of quarantine objects not subject to quarantined)**

Objects of animal and plant quarantine that were not quarantined shall not leave the designated place without the permission of border quarantine institution.

**Article 27 (Disposal of objects that failed border animal quarantine)**

The border quarantine institution may take following measures while conducting quarantine inspection:

1. Return, slaughter, bury or incinerate animals that contracted animal epidemic;
2. Return, isolate or disinfect objects that had a contact with an animal that contracted animal epidemic; and
3. Return, incinerate, disinfect or change the purpose of use of animal products that were infected by animal epidemic

**Article 28 (Disposal of objects that did not pass border plant quarantine)**

The border quarantine institution may take such measures as returning, incinerating, disinfecting or changing the purpose of use of plant products that were infected by plant epidemics or mixed with weed seeds.

**Article 29 (Issuance of quarantine certificate, notice of disposal)**

The border quarantine institution shall, upon conducting quarantine inspection of animals and plants, issue certificates to those that passed the quarantine.

Where such measures as slaughtering, burying, incinerating, disinfecting and changing the purpose of use were taken, notice thereof shall be issued.

**Article 30 (Cooperation with competent institutions)**

The border quarantine institution shall strengthen cooperation with the customs and other competent institutions.

Objects of animal and plant quarantine without quarantine certificate or notice of transfer of quarantine issued by the border quarantine institution shall not pass the border.

**Article 31 (Disposal of garbage and waste water on conveyance)**

Conveyances that pass the border shall not cast away garbage or wastewater that may cause the spread of animal or plant epidemics.

Garbage and wastewater shall be disinfected before being dumped in a designated place subject to the permission of the border quarantine institution.

**Article 32 (Provision of condition for border quarantine of animals and plants)**

The border quarantine institution may require the institutions, enterprises and organizations under quarantine to provide assistance.

Institutions, enterprises, organizations and citizens shall comply with the requirements of the border quarantine institution.

**Article 33 (Fees)**

Institutions, enterprises, organizations and citizens shall pay prescribed fees for quarantine. Fees shall be prescribed by the central price fixing institution.

**Article 34 (Prohibition or restriction of border crossing)**

Where an emergency situation is created threatening the spread of animal or plant epidemics, the central agricultural guidance organ and the central border quarantine guidance organ may, subject to the approval of the Cabinet, take such measures as prohibiting or restricting the movement of persons at the border-crossing points and export and import of quarantine objects.

**Article 35 (Return, confiscation or seizure of quarantine objects brought in or taken out in violation of regulations on the border quarantine of animals and plants)**

Quarantine objects that are brought in or taken out in violation of regulations governing quarantine inspection of animals and plants on the border shall be returned, confiscated or seized.

**Article 36 (Administrative or penal liability)**

Officials of the institutions, enterprises and organizations, and individual citizens that caused hindrance to the protection of people's health or damage to animal and plant resources shall, depending on the seriousness of the offence, be liable to administrative or penal responsibility.